

یادداشت
در باره مستند

«همه یا هیچ تاتنهام هاتسپر»

مورینیوی کی هست

آرامه اعتمادی: گاهی باید گفت:از جادوی تصویر و سینما همین بس که یک چهره منفی را تبدیل به چهره‌ای محبوب کند یا برعکس. همین سینماست که با روایت کردن یک قصه از زاویه‌ای خلاف مسیر همیشگی‌اش، یک بدمن تاریخی را تبدیل به شخصیتی خاکستری می‌کند. مجموعه مستند «همه یا هیچ تاتنهام هاتسپر» از آن دسته آثار است که پس از چند قسمتی می‌تواند نظر مخالفان «جوزه‌مورینیو» سرمرپی معروف و پیشکسوت پرترغالی را نسبت به او عوض کند.

برای بسیاری از منتقداننشن، مورینیو یک مرپی مغرور، خودخواه و یک‌دنده است اما در درمستند «همه یا هیچ تاتنهام هاتسپر» تصویر دیگری از او ارائه می‌شود و این شاید مهم‌ترین دستاورد این اثر باشد؛تبدیل مورینیوی اسنوب شوخ‌طبع و البته هم‌چنان مغرور! دقیقاً همان کاری که مستند «همه یا هیچ منچستر سیتی» انجام داد و گواردیولایی دیگر را روایت کرد.

در نظر برخی از مخالفان مورینیو، نمایش رفتار و حر کاتش مقابل دوربین‌های زمین بازی یا حتی کنفرانس‌های خبری شبیبه به نمایش یک بازیگر دماغ‌سریالا و کیمی هم حرض دربیار است؛بازیگری که برایش مهم نیست تماشاگران خودشان چه فکر می‌کنند؛ بلکه صرفاً همان کاری که مستند «همه یا هیچ منچستر سیتی» انجام داد و گواردیولایی دیگر را روایت کرد. در نظر برخی از مخالفان مورینیو، نمایش رفتار و حر کاتش مقابل دوربین‌های زمین بازی یا حتی کنفرانس‌های خبری شبیبه به نمایش یک بازیگر دماغ‌سریالا و کیمی هم حرض دربیار است؛بازیگری که برایش مهم نیست تماشاگران خودشان چه فکری در بریار، او می‌کنند چون او همانی است که باید باشد و در لایه پنهانی رفتارش این پیام را مثل یک سیسیلی به صورت مخالفتش می‌گوید؛ «همینه که هست!»اما این سریال وجهه دیگری از این بازیگر را هم عیان می‌کند که سبب جذابیت بیشترش می‌شود؛ اراده، اطمینان، مدیر یست بحران، همدلی، مسئولیت‌پذیری، وفات و واقع‌نگری، همرا همان یاچاشنی زیادی از انگیزه و تصویرسازی از موفقیت.

«همه یا هیچ» در ادامه سری های قبلی این سریال توسط مازون تهیه شده و تاتنهام را در یکی از تجرئی‌ترین دوران تاریخش به تصویر کشیده، زمانی که به دلیل نداشتن امتیاز کافی به عنوان یکی از قوی‌ترین تیم‌های انگلیسی در شرف پرت شدن از جدول شد و با تصمیم مدیران باشگاه، جوزه مورینیو طرد شده از منچستر یونایتد، جایگزین پوچتینو می‌شود.

در مستند تاتنهام، برخلاف سری قبلی (همه یا هیچ منچستر سیتی، همه یا هیچ دالاس کابویی)، تمرکز کم‌تر و احتمالاً عمادانه‌ای بر روش‌های بازی یا علل شکست، تاکتیکی‌ها و ترندهای بازی بازیکنان، شده و در مقابل، با نشان دادن تلاش‌های انگیزشی مرپی، بازیکنان و مدیران باشگاه، وجهه دیگری از عشق آنان را به فوتبال عرضه می‌کند. سازندگان مثل سری‌های گذشته روشی محتاطانه برای روایت در پیش گرفته‌اند و از نامهربانی‌های این حرفه و سیاسی‌ها و پشت پرده‌هایش و… حرفی نمی‌زنند. «همه یا هیچ» درس تاکتیکی ندارد رازهای مرپی گری مورینیو برملا نمی‌شود و کل پیام این مجموعه، به‌ش تلاش برای فردی اهالی باشگاه شیک و مجهز و آرام تاتنهام محدود می‌شود، به مورینیویی که انگار روان‌شناسی در خوش جاری است، می‌داند با بازیکنان چگونه رفتار کند، به آن‌ها انگیزه و روحیه مضاعف تزریق کند تا برنده میدان باشند، چه زمانی حریف را غافل گیر کند و در کنار همه این‌ها حرکات اشتباه افراد تیمش را زیر نظر بگیرد و تحلیل کند!

گرچه تمرکز این سریال بر شخص مورینیو است، اما گاهی دوربین این مستند بدون دلیل قانع‌کننده‌ا، سراغ بازیکنان دیگر هم می‌رود تا مشق شب‌اش را نوشته باشد و وفای عهد کرده باشد! و متأسفانه مثل سری‌های پیشین‌اش جذابیت‌های ریز و پر جاشنی این حرفه را در نظر نمی‌گیرد. هری کین، دله علی، اریک دی‌بی، سنسون میونگ‌هین، لوكاس مورا، موسی سسیسو کو و حتی بازیکن فروخته شده به اینتر میلان؛ کریستین اریکسون و مدیر باشگاه تاتنهام، دنیل لوی، در این سریال نقش‌های پررنگی دارند. تام هاردی به عنوان «تریور» در طول سریال با قصه همراه می‌شود و به همین دلیل هم نسبت به بن کینزلی (نیتور سری منچستر سیتی) موفق‌تر است. در نهایت این سریال برای همه فوتبال‌دوستان مثل ورق زدن یک آلبوم عکس فوتبالی پر خاطره از فراز و نشیب‌های سال گذشته تا امسال و درگیری فوتبال دنیا با کروناست، بررسی تفاوت‌های باشگاه‌های خارجی و ایرانی و مدیران بازیکنان و مرپی‌ها هم به‌مانند برای فرصتی دیگر!

درخشش «سرزمین بی‌خانمان‌ها» در تورنتو

باشگاه خبرنگاران جوان: «سرزمین بی‌خانمان‌ها» (Nomadland)، درام جاده‌ای کلوبی ژائومیهن‌ترنم جایزه جشنواره فیلم تورنتو را از آن خود کرد. جایزه انتخاب مردم در جشنواره فیلم تورنتو به فیلم «سرزمین بی‌خانمان‌ها» اهدا شد. این فیلم پیش از این برنده شیرطلائی جشنواره فیلم «ونیز» هم شده بود. با دریافت این جوایز، از همین حالا می‌توان فیلم «کلوبی ژائو» را مدعی اصلی اسکار سال ۲۰۲۱ معرفی کرد. در این فیلم «فرانسیس مک‌دورمند» بازیگر برنده جایزه اسکار نقش زنی به نام فرن را بازی می‌کند. فرن که همسرش را از دست داده، پس از فروپاشی اقتصادی شهر زادگاهش بی‌خانمان شده است و تنها چیزی که برایش باقی مانده یک ون است. او در این ون زندگی می‌کند و دور کشور می‌گردد. اصلی‌ترین رقیب فیلم «سرزمین بی‌خانمان‌ها» در جشنواره فیلم تورنتو، فیلم «شب‌ی در میامی» به کارگردانی «جرینا کینگ» بود.



از سعید راد و مرجانه گلچین

تا سام درخشانی، همه بازیگرها از ایفای

یک نقش ناراحت بودند

نقش‌ها و پشیمان‌ها

سعید راد در گفت‌وگویی که با برنامه رادیویی «صحنه» داشته، از بازی در سریال «دل» به کارگردانی منوچهر هادی، ابراز پشیمانی کرده است. او همچنین به انتخاب نامناسب بازیگران سریال و افزایش قسمت‌های آن با اهداف تجاری انتقادهای تند و صریحی داشته است. نظر منفی او درباره سریال بازتاب گسترده‌ای در رسانه‌ها و شبکه‌های اجتماعی داشت و منوچهر هادی هم با عذرخواهی از او، به این موضوع واکنش نشان داد. به بهانه این اتفاق، نگاهی داریم به بازیگرانی که بازی در یک سریال، تجربه‌ای ناخوشایند و پشیمانی برای آن‌ها به جا گذاشته است و نظرشان در این باره را علنی کرده‌اند.

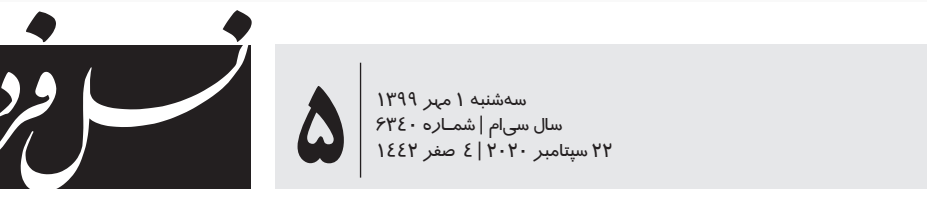
سعید راد / دل: سعید راد در گفت‌وگوی تلفنی با برنامه «صحنه» ابتدا درباره پشیمانی از بازی در سریال «دل» صحبت کرده و گفته است: «این کار راضی‌کننده نبود، چون سناریو را کامل نخونده بودم و پنج صفحه ۱۰ صفحه در اختیار من قرار می‌دادند.

حتی زمانی موردی پیش آمد که من به گفتند سناریو را می‌خواندی!» او در ادامه توضیح داد به دلیل تعهدی که داشته از بازی در سریال انصراف نداده است. راد همچنین از انتخاب اشتباه حامد بهداد و سار وبیات

برای ایفای نقش «آرش» و «ستا» انتقاد کرده و گفته است: «چهره حامد بهداد و ساره بیات برای این طور نقش‌ها ساخته نشده‌است. چون آن‌قدر افسرده، غم‌بار و سن بالا هستند.» او در بخش پایانی صحبت‌های خود نیز به افزایش تعداد قسمت‌های سریال اشاره کرد و توضیح داد: «اولیل قدری خواستم با طرح و اصول خودم پیش بروم، اما دیدم فضا این طوری نیست. می‌خواهند زود بگیرند و تمام کنند؛ ۲۰ قسمت را ۳۰ قسمت و ۳۰ قسمت را ۴۰ قسمت کنند و حتی اگر یک مقدار جا داشت ۵۰ قسمت هم سریال را درمی‌آورند. چون مردم مهم نیستند و می‌خواهند تجارت کنند.» هادی در اینستاگرام به صحبت‌های او واکنش نشان داد و در بخشی از این پست نوشت: «اگر به هر دلیلی این همکاری به سلیقه شما خوش نیامده و خاطر زیبایی شما آزرده، من تمام‌قد به احترام شما،

همکاری محمود دولت‌آبادی با یک ارکستر برای روایت صلح

مهر: نخستین اثر تولید شده از سوی ارکستر «پاکو» به سرپرستی مهران علی‌رضایی، روایت «محمود دولت آبادی» و همراهی نوازندگان ۲۴ کشور مختلف، آماده انتشار شد. ارکستر پاکو در قالب پروژه «هنر صلح» با حضور ۷۴ نوازنده از ۲۴ کشور جهان تشکیل شده است. نوازندگان اصلی اجرای قطعه نخست ۳۲ نفر از ۱۹ کشور هستند و ارکستر در حال تکمیل نوازندگان است؛ به نحوی که از تمام کشورهای جهان حداقل یک نوازنده برای اجرای قطعات بعدی در آن حضور داشته باشد. بر اساس اعلام روابط عمومی پروژه «هنر صلح» اجرای نوازندگان ار کستر پاکو به سرپرستی مهران علی‌رضایی به صورت آنلاین ضبط شده است و به‌زودی نخستین قطعه تولیدی این ارکستر با دکلمه‌ای از محمود دولت‌آبادی رونمایی خواهد شد. در این ارکستر از سازهای باستانی و اصیل تمدن‌های مختلف استفاده شده است.



سریال نقش یک شخصیت پلیس را بازی کرده بود، سال ۹۲ در گفت‌وگویی، به طور مفصل از این سریال انتقاد کرد و گفت: آماده نبودن فیلم‌نامه ضرب‌ه بزرگی به آن زد. او در توضیح علت پشیمانی‌اش از بازی در این سریال گفته است: قصه‌با شخصیت‌های منفی پیش می‌رفته، کاراکترهای پلیس نقشش تأثیر گذاری در داستان نداشتند و بعضی اتفاقات داستان منطقی نبوده است. در نهایت تصمیم می‌گیرد از سریال کناره‌گیری کند. بنابراین پیشنهاد می‌دهد در بخشی از قصه، کاراکتر او شهید و این شخصیت از قصه حذف شود که این پیشنهاد عملی می‌شود و شاهد حضور «مسیح احدی» در سریال بودیم.

بهرام رادان / رقص روی شیشه: برخلاف دیگر بازیگران این فهرست، علت پشیمانی بهرام رادان از بازی در سریال «رقص روی شیشه» ساخته مهدی گلستانی، مربوط به مسائل مالی است. این بازیگر که به عنوان یکی از سرمایه‌گذاران در پروژه حضور داشت، پس از پرداخت نشدن دستمز بازیگران و اختلاف بر سر مسائل مالی، تصمیم می‌گیرد از بازی

در این مجموعه کناره‌گیری کند. علاوه بر او امیر آقایی نیز از ادامه حضور در سریال انصراف داد. از آنجا که این بازیگران جزو نقش‌های اصلی سریال بودند، «رقص روی شیشه» تمام‌م ماند و پس از توزیع قسمت ۱۲ ادامه سریال از طریق تریشن روایت شد و این مجموعه به پایان رسید و البته شکست بزرگی را در کارنامه رادان به جا گذاشت.

لیندا کیانی / پرستاران: لیندا کیانی سال ۹۷ در برنامه «من و شما»، از بازی در سریال «پرستاران» که برای شهرام شاه‌حسینی به شدت اظهار پشیمانی کرد. او دلیل ناراضیاتی خود از بازی در این سریال را مربوط به فضایی که در پشت صحنه کار وجود داشت اعلام کرد و گفت: در پشت صحنه این

رکورد جالبی که به نام همشهری «جومونگ» ثبت شده است

بیش از ۲۰۰ نام مستعار!

همشهری آنلاین: «کیم جونگ‌هی» یکی از مشهورترین متخصصان هنر نقاشی و خطاطی، در تاریخ کره محسوب می‌شود. کیم در سال ۱۷۸۶ میلادی به دنیا آمد و در ۱۸۵۶ درگذشت. کره‌ای‌ها او را به دلیل متحول کردن علم کتبیبه‌خوانی در کشورشان و نیز ایجاد سبک‌نوشتاری مشهور به «چوسا» بسیار قابل احترام می‌دانند. این خط در واقع ترکیبی از الفبای چینی و کره‌ای است. جونگ‌هی به خواست کشیدن نقاشی گل از کیده هم شهرت فراوانی دارد. امروزه تابلوهای او با قیمت بسیار گزافی در چین و کره خرید و فروش می‌شود. اما نکته عجیب و غریبی در زندگی وی وجود دارد که تا مدت‌ها کسی از علت آن سر در نمی‌آورد. جونگ‌هی متجاوز از ۲۰۰ نام مستعار دارد! چرا؟ حقیقتش این است که او خودش هیچ نمی‌دانست این قدر نام مستعار دار. ده‌نگامی که آقای جونگ‌هی مشغول اختراع خط و ترکیب الفبای کره‌ای و چینی بود، تلفظ و آوازها منبای خاصی نداشت و خوانندگان اسم او را تلفظ‌های مختلف می‌خواندند و از آنجاکه در زبان چینی و کره‌ای، قاعده‌مندی زبان‌های این سوی عالم کمتر وجود دارد، تعداد نام مستعار جونگ‌هی، کمی زیاد شد. با این‌حال برخی معتقدند که این کثرت نام مستعار، دلایل دیگری هم داشته‌است که به ما معلوم نیست.

۴مجموعه دیدنی، جایزه «امی» بر دند

درخشش «ریک و مورتی» و «آخرین رقص»

کافه سینما: برنامه‌سازی انیمیشن در طول چند دهه گذشته احیا شده و عناوین بزرگ‌سالانه بیشتری در این فرمت ساخته می‌شود. با وجود پاندمی ویروس کرونا، برنامه‌سازی به‌صورت انیمیشن حتی در موقعیت‌بهتری قرار گرفته‌اما امسال در مراسم‌هدای جوایز «امی هنرهای خلاقانه» در این بخش جوایز به‌عناوین قدیمی‌تر رسید. رأی‌دهندگان «امی»، سریال «ریک و مورتی»… را به‌عنوان برنده بخش بهترین برنامه انیمیشن انتخاب کردند. این سریال که در سال ۲۰۱۸ نیز موفق به کسب‌امی شده بود، دومین امی خود را به‌خانه برد. بسیاری تصور می‌کردند که امسال «بوچک هورسمن» (Bojack Horseman) نت‌فلیکس امسال سرانجام جایزه‌ای کسب می‌کند. این سریال که در سال ۲۰۱۴ آغاز شده و ژانویه گذشته به پایان رسید، از سوی منتقدان گاهی بهترین عنوان انیمیشن تاریخ دانسته می‌شد و آشکارا مسائلی چون رفتارهای مردسالانه و مرگ را بررسی می‌کرد… «سیمپسون‌ها» (The Simpsons) به‌عنوان طولانی‌ترین سریال انیمیشن تاریخ نیز امی دیگری تصاحب کرد. این سریال در طول پخش خود ۲۸ نبرد امی‌وی و ۱۱ جایزه را دریافت کرده است. «سیمپسون‌ها» سال گذشته اولین امی خود در طول یک دهه گذشته را کسب کرد، بنابراین بسیاری گمانه‌زنی می‌کردند که امسال سریال جوایز بیشتری به‌خانه ببرد. «مایکل جوردن» شنبه شب اولین امی خود را به لطف سریال مستند «آخرین رقص…» کسب کرد. این سریال بر «تایگر کینگ» (Tiger King) نت‌فلیکس، «هیلازی» (Hilary) هولو، «رابایان آمریکایی» پی‌بی‌اس و «مگ‌میلیونر» (McMillion) اچ‌بی‌و غلبه کرد. شبکه «آ‌اس‌بی‌ان» برای اولین بار در بخش بهترین مستند برنده امی شد. امسال در شاخه بهترین مستند رقابت بسیار فشرده‌ای وجود داشت. نبرد اصلی جوردن با «تایگر کینگ» بود که یکی از پربیننده‌ترین عناوین تلویزیونی پس از پاندمی‌است. «تایگر کینگ» امسال در شش شاخه نامزد بود اما در نهایت هیچ جایزه‌ای به آن تعلق گرفت. «لودویگ گورانسن» نیز شنبه شب آهنگسازی سریال «مندلوری» (The Mandalorian) برنده‌امی شد. این آهنگ‌ساز سابقه یک روی پروه‌های سینمایی محبوبی چون «پلنگ سیاه» (Black Panther)، «نونوم» (Venom) و اخیراً «نتت» (Tenet) را داشته است. فصل دوم «مندلوری» ۱۳۰اکتبر از دیزنی+ پخش خواهد شد. هفتاد و دومین مراسم‌هدای جوایز «امی پرایم‌تایم» یک‌شنبه ۲۰ سپتامبر از شبکه ای‌تی‌وی و با اجرای «جیمی کیمل» روی ایر می‌رود.

هفت

سیدمهدی شهیدزاده در گذشت

فارس: سیدمهدی شهیدزاده، شاعر، هنرمند و از فعالان فرهنگی شهید، در ۸۴ سالگی درگذشت. او حدود نیم قرن پیش، انجمن فرهنگی ادبی و هنری پویا را در این شهر پایه‌گذاری کرده بود. جلیل فخرایی، با اعلام این خبر گفت: «بیکر استاد شهیدزاده در قطعه هنرمندان بهشت رضا آرامش یافت.» او بیان کرد: سیدمهدی از سال ۱۳۵۴ و قبل از انقلاب مؤسس انجمن فرهنگی ادبی و هنری پویا و منشا تعالی دوستان زیادی بود. او با تقلب هزینه‌ها و زحمات ناگفتنی انجمن‌داری، به مدت نیم قرن این انجمن را که پس انجمن فرخ، دومین انجمن ادبی مستقل خراسان بود، اداره می‌کرد.

محمدعلی بهمنی

داور اجلاس شاعران «همسرا» شد

مهر: محمدعلی بهمنی، مصطفی علییو طبری محمود اکرامی‌فر و مرژی امیری‌اسفندقه، به‌عنوان داوران ششمین اجلاس جهانی شاعران «همسرا» معرفی شدند. داوران ششمین دوره از اجلاس جهانی شاعران همسرا برای انتخاب بهترین سروده‌های شرکت‌کنندگان، توسط هیئت رئیسه این اجلاس انتخاب و معرفی شدند. ششمین اجلاس شاعران همسرا در ۱۳ آبان برگزار می‌شود.

مسابقه‌ای مخصوص مدافعان سلامت

ایستا: مسابقه کتابخوانی مخصوص مدافعان سلامت بیمارستان‌های سراسر کشور با کتاب «روزهای بی‌آینه» برگزار می‌شود. مسابقه کتابخوانی ویژه مدافعان سلامت، توسط ستاد جشنواره شاد دانش آموزی جشنواره فیلم و کتاب دفاع مقدس، در چهار بیمارستان و مرکز تحقیقاتی دارای بخش کرونای تهران (ساسان، مسیح دانشوری، نیکان، انستیتوپاستور)، بیمارستان طالقانی آبادان، و تمام بیمارستان‌های درگیر کرونا در مراکز استان‌های کشور، با تجریات دفاع مقدس این موضوع را اعلام کرد و در باره علت ناراضی‌اش توضیح داد که مستند «رقص روی شیشه» برآورده نشده‌است. مرجانه گلچین در آن برنامه توضیح داد که ایده سریال یعنی قصه‌ای درباره آرزوهای سیاهی‌لشکرها در دنیای سینما را دوست داشته، اما به خوبی به این موضوع پرداخته نشده است؛ تغییرات شخصیت‌ها نیز غیرمنطقی بوده و تناقض داشته‌اند.

حدیث میرا مینی / ستایش ۲: حدیث میرامینی یکی دیگر از بازیگران سریال «ستایش» است که از بازی در این مجموعه پشیمان شده است. این بازیگر ۹۳ سال در گفت‌وگویی، بازی در فصل دوم سریال «ستایش» ساخته سعید سلطانی را یک اشتباه دانست. او نیز مانند بسیاری از هنرمندانی که تجربه پشیمانی از حضور در اثری را داشته‌اند، اشکال کار را متوجه کامل نبودن فیلم‌نامه‌در آغاز تصویربرداری سریال دانست و گفته است که شخصیت «نار گل» که قسمت‌های اول قصه شخصیت جذاب‌تری داشت، اما در ادامه این کاراکتر کم‌رنگ می‌شود و به آن پرداخته نمی‌شود.طبق گفته این بازیگر گفت‌وگو با نویسنده و تهیه‌کننده سریال هم دردی را دوان کرد.

بزرگداشت مولانا در قونیه

با صدای استاد شجریان

ایلنا: مراسم بزرگداشت هشتصدوسیزدهمین سال تولد مولانا در قونیه با صدای استاد شجریان آنلاین برگزار می‌شود. فروزنده اربلی، عضو ایرانی بنیاد بین‌المللی مولانا نوشته است: برنامه‌های بزرگ‌داشت سال تولد حضرت مولانا که به‌صورت آنلاین از یک مهر تا نیم مهر پخش خواهد شد، رأس ساعت ۳۰:۳۰ به وقت ترکیه، با کسرتی که استاد محمدرضا شجریان چند سال پیش در شهر قونیه و در کنار تربت مولانا اجرا کرده‌اند آغاز خواهد شد. تقارن زادروز حضرت مولانا با زادروز استاد شجریان باعث شد مسئولان وزارت فرهنگ ترکیه امی تصمیم را بگیرند. هشتم مهرماه در هنرمندانزنده علیرضا قربانی با ما خواهد بود و برنامه سی‌ام سپتامبر به‌صورت آنلاین از بارگاه حضرت مولانا پخش خواهد شد. آدرس درج‌شده mistikomuzik.com.tr در کانال‌های اینستاگرام و یوتیوب و گوگل سرچج برنامه‌ها را زنده پخش خواهد کرد.

عکس‌هایی از کره‌شمالی

به نمایش در می‌آید

ایلنا: عکس‌های سیدمجنتی دعایی از کره‌شمالی با عنوان «نیم دنگ پیونگ یانگ» در گالری آبان به نمایش در می‌آید. این عکس‌ها که حاصل دو سفر دعایی به کره شمالی است، تصویری زنده از جامعه‌ای است که برای ارتباط گرفتن با مردمانش، محدودیت‌های جدی وجود دارد. دعایی روایت خود را از این سفرها در چهل قاب به نمایش می‌گذارد. افتتاحیه این نمایشگاه چهارم مهر از ساعت ۵ تا ۶ عصر برگزار می‌شود و تا ۵مهر ادامه خواهد داشت. گالری آبان در خیابان استاد نجات‌اللهی، خیابان سپند غربی واقع شده و همه‌روزه از ساعت ۹ تا ۲۱ میزبان علاقه‌مندان است.

باز نشر ۲ کتاب از سیدحسین نصر

ایلنا: انتشارات علمی و فرهنگی دو اثر از سید حسین نصر را با عناوین «علم و تمدن در اسلام» و «معارف اسلامی در جهان معاصر» تجدیدچاپ کرد. این کتاب به زبان انگلیسی در سال ۱۳۳۴ و به زبان انگلیسی در ایالات متحده منتشر شده و به گفته نویسنده هدف از انتشار آن تولید متنی با موضوع تاریخ علم و تمدن در اسلام بوده و جزئی از پروه‌های به‌منظور تدوین کتاب‌هایی بوده که تاریخ علم و تمدن در جهان را براسای مخاطب مورد نکشاش قرار می‌دهد.